



**DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES**

Editor y Administrador, JENARO CASTRO MENDEZ  
 Apartado N° 482 Oficina de Redacción y Administración: 2ª Avenida Oeste Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos  
 Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes . . . . . \$ 1-00  
 Número suelto . . . . . 5 céntimos  
 Número atrasado . . . . . 10

Avisos: precio convencional

Año I

San José, Costa Rica, 21 de octubre de 1913

No. 17

# CARTAGO

Lo proclamamos con la más viva satisfacción y con el más profundo convencimiento: la mayoría absoluta de la provincia de Cartago es civilista. El hecho, probado a toda luz con la elocuencia irrefragable de los números, es eminentemente significativo. Cartago siempre noble, siempre patriota, no ha vacilado en esta vez respeto a la causa que debiera optar: el civilismo ha sido para la provincia madre, para la cuna de nuestras libertades, la única esperanza de regeneración nacional. Por eso, sin vacilar un solo momento, pensando sólo en el porvenir, latiendo su corazón únicamente a impulsos del amor patrio, Cartago se ha declarado civilista. Y tras Cartago, tras la noble y altiva abanderada de nuestra historia, el país entero se ha congregado en torno del glorioso pabellón rojo.

Con notoria mala fe, exasperado por el triunfo del Partido Civil en la floreciente provincia de Cartago, el órgano asexual del duranismo ha querido sorprender la opinión pública manifestando que nuestra Directiva del Cantón Central de Cartago, exclusivamente del Cantón Central, es la de toda la provincia. El expediente es burdo y mal tramado. La Directiva publicada recientemente en *Regeneración* es la del Cantón Central y aún fué suprimido en ella, por error tipográfico, el distrito de Cob que es uno de los más entusiastas y firmes luchadores de nuestra causa.

Nuestra Directiva del Cantón Central, comprendido el Distrito de Cot, contiene, sin falsificaciones, sin fraudes, sin subterfugios, como tantas otras de los partidos contrarios, *mil ochocientas firmas* indiscutibles y seguras. Pero hay un dato más significativo todavía: después de la publicación de dicha lista, hecha apenas hace tres o cuatro días, hemos obtenido más de *ciento cincuenta nuevas adhesiones*, de manera que actualmente nuestra Directiva del Cantón Central, *exclusivamente del Cantón Central*, consta de más de *dos mil* adeptos, es decir, más que el «fernandismo» en toda la provincia y más que el duranismo en el mismo cantón que ha considerado su baluarte más formidable.

Ahora en el resto de la Provincia, nuestro triunfo está completamente asegurado, no con «verdes» ilusiones ni con mirajes «azules», sino con la comprobación matemática e inexorable del número abrumador.

En el presente momento de la lucha electoral, que puede decirse que empieza en su período de verdadero combate, el Partido Civil cuenta en la Provincia de Cartago, a más de los *dos mil* del Cantón Central, con el contingente siguiente:

Cantón de Paraíso . . . . .	600
« « Turrialba . . . . .	600
« « Juan Viñas . . . . .	400
« « Alvarado . . . . .	400
« « Tres Ríos . . . . .	250

Este contingente existe en nuestros libros de adhesiones, perfectamente auténtico y respaldado por la honorabilidad y el carácter de los que ingresan en el Partido Civil. Nuestra causa, pues, cuenta actualmente en Cartago con un número asegurado de *cuatro mil quinientos a cinco mil* votantes, es decir, más de las dos terceras partes de los sufragantes de aquella provincia, pues en la lucha pasada hubo en Cartago una votación de 7.400 votos, incluidos 700 del Partido Civil. De manera que si en 1909, en que Cartago no había sufrido su tremenda desgracia, que la despobló, hubo sólo 7.400 sufragantes, es lógico suponer que, si no hay menos, habrá a lo sumo igual cantidad, encontrándose dividida ahora en tres partidos, entre los cuales sólo el Partido Civil tiene cerca de *cinco mil* votos, lo que arroja inde-

fectiblemente más, mucho más de la mayoría absoluta necesaria para obtener el completo triunfo en toda la Provincia.

Cartago es civilista! Lo que esto significa lo sabe la conciencia pública, que ha visto siempre de vanguardia en las grandes causas a la noble provincia madre. Cartago, lo mismo que el resto de la República, llevará al triunfo la gloriosa bandera roja, símbolo y esperanza de la regeneración nacional.

## Escándalos políticos La actitud del Partido Civil

La pasión de los partidos ha causado nuevos escándalos en el país. Afortunadamente el Partido Civil permanece siempre ecuaníme frente al desborde de los odios.

En Taras y en la culta ciudad de Cartago duranistas y fernandistas tuvieron varias colisiones. Los fernandistas atacaron el Club duranista de Cartago, haciéndolo pedazos y produciéndose sangriento choque en que hubo golpeados y heridos de consideración. Hubo tiros, pedradas y garrotazos.

En Puriscal hubo también encuentros de duranistas y fernandistas.

En Naranjo, a la llegada de nuestro ilustre candidato, los «fernandistas» quisieron provocar un escándalo, pero la firme, enérgica y culta actitud de nuestros correligionarios frustró toda tentativa.

En cambio durante la noche atacaron a los duranistas y se dice que golpearon al digno Diputado duranista y estimable caballero señor Peralta.

Más que todo por prestigio del país sentimos estos lamentables escándalos, complaciéndonos de que el Partido Civil permanezca al abrigo de ellos por su ejemplar conducta.

## De Provincias

Acosta, 19.—Celebramos reunión tan entusiasta como concurrida. Nuestro compañero Arias fué muy aplaudido.

Corresponsal

Atenas, 19.—Los propagandistas del fernandismo huyen de los civilistas y se refugian en el Mercado. Al paso que van llegarán pronto al cementerio donde los esperan tumbas abiertas brindándoles el descanso que tanto necesitan.

La cultura de esos propagandistas estuvo a la altura de su nombre.

Miramar, 19.—En la mañana de hoy celebramos un gran mitin. El señor Aguilar h. habló en nombre del partido, escuchando muchos aplausos.

Corresponsal

Puriscal, 19.—Nuestro mitin de hoy estuvo muy concurrido. Los propagandistas del fernan-

sado celebramos mitins en los caseríos de Montano y Cofradía en donde flamea triunfante nuestro invicto pendón.

El señor Jiménez, en elocuente discurso felicitó a la concurrencia por su amor a las causas nobles, dejando encendida en el vecindario la llama del más acendrado patriotismo, en tanto llega el ansiado 7 de diciembre, día que demostraremos a nuestros adversarios que don Rafael Yglesias Castro es dueño de la voluntad de sus conciudadanos.

Bagaces, 20.—Anoche celebramos una de las más concurridas entusiastas reuniones. Habló el señor Jiménez poniendo de relieve la personalidad del candidato del fernandismo.

Sigúele en el uso de la palabra don Paco Núñez, con su elocuencia acostumbrada.

Cerró con broche de oro don Arturo Rueda con un brillante discurso, haciendo un parangón entre los tres candidatos que se disputan la presidencia de la República.

Los tres fueron muy aplaudidos.

Por correo envió nuevas adhesiones.

Corresponsal

## Un agente de policía mató a un hombre

(POR TELEGRAFO)

Miramar, 19.—Esta mañana ocurrió aquí un sangriento drama, que llevó a la tumba a un hombre.

Terminado el mitin de nuestro partido, Manuel Mena, en estado de ebriedad, dirigió palabras ofensivas al agente de policía de este lugar.

El agente hizo un disparo de revólver matando a Mena instantáneamente.

Corresponsal

Miramar, 20.—Después de haberse celebrado ayer una hermosa reunión civilista, cosechando grandes aplausos nuestros compañeros los señores don Manuel Grillo y don Alejandro Aguilar h., tuvimos que lamentar el desgraciado incidente que paso a relatar.

Terminado el mitin en la plaza y cuando la mayor parte de nuestros correligionarios se habían retirado, don Manuel Mena, sujeto muy querido en este pueblo y correligionario nuestro, fué conducido a la cárcel, en estado de ebriedad, por el agente de policía Ismael González.

Mena, debido el estado en que se hallaba, estaba imposibilitado para caminar con la ligereza que la policía le exigía,

pues a duras penas podía mantenerse en pie, dando lugar esto a que le dirigiera una palabra dura al agente de policía.

En contestación, el agente sacó el revólver haciéndole a Mena un disparo a quemarropa que le privó de la vida.

El hecho fué presenciado por numerosos compañeros de trabajo del difunto. La indignación causada por tan inaudito hecho fué tal, que los allí presentes pedían el linchamiento del homicida, lo cual se pudo evitar por haberse encerrado en su casa, de donde el pueblo lo sacó amarrado, conduciéndolo a la cárcel, donde se encuentra.

Tan triste acontecimiento no tuvo origen en asuntos políticos, por cuya razón causó gran indignación tan escandaloso hecho en todo el vecindario, sin distinción de colores políticos.

El orden se ha restablecido y se espera que de un momento a otro lleguen las autoridades de Puntarenas para comenzar la sumaria.

Al estimable caballero don Mateo Mena, padre de la víctima, y demás familia envió mi sentido pésame.

Corresponsal

## Fallecimiento

Nuestro corresponsal en San Juan de Las Juntas de Abangárez, nos anuncia el fallecimiento de nuestro correligionario don Humberto Sicunine, secretario de la directiva de aquel lugar, ocurrido el 15 del mes en curso.

Enviamos a su familia la expresión sincera de nuestra condolencia.

## Pesame

De Alajuela se nos participa la muerte de don José Barrantes Camacho, padre de nuestros correligionarios don José y don Francisco Barrantes Lobo, de la muy estimable compañera de nuestro importante copartidario de «Quebradas» don Nicolás Madrigal, y la de doña Virginia Castro de Sibaja, esposa de don Manuel Sibaja, y madre de don Alfredo y don Leonel Sibaja Castro, todos muy buenos correligionarios nuestros.

El Pabellón Rojo se asocia de corazón al justo pesar de aquellos muy estimables civilistas, a quienes desea la mayor conformidad cristiana en el trance amargo que hoy agobia sus espíritus.



# Actualidades políticas e... impolíticas

Dios conserve el buen humor a *Perseo* y demás arcángeles que con sus trinos en *El Pájaro Azul* embellecen nuestra existencia!

Los tiempos actuales son de penuria, ¿quién lo duda?

Los partidos artificiales derrocharon el oro a montones los primeros días de nuestra muy amable campaña política, viviendo hoy con el credo en la boca, a la cuarta pregunta.

Usureros de cartel bien ganado, que entre nosotros abundan como los barbudos en invierno, han cerrado las cajas creándoles a nuestros adversarios una situación más difícil que la resolución de la cuadratura del círculo.

Los discursos elegíacos disparados contra bolsa de prestamista son contestados, cortésmente, con los epigramas más sangrientos.

Las reuniones de la junta directiva de cierto partido, cuyo nombre la piedad me obliga a callar, parecen vela de angelito pobre con cortejo de plañideras.

Aquellos sujetos que fungen de tesoreros, a quienes les viene el ex como anillo al dedo, determinaron cerrar las oficinas a cal y canto y taparse los oídos con algodón, que los libre de visitas y lamentos de tanto pobre vergonzante como los asedian.

Propagandista hay que vendería su alma al diablo por la módica suma de tres pesetas, si el alma de los señores propagandistas fuera valor cotizabile.

La paciencia profesional se agota y las protestas llueven como si se tratara de fiestas ferriandistas.

Ya *El Pájaro Azul* engalana antier sus columnas con los lamentos de un propagandista.

Roto el hielo, continuarán los sollozos elevándose hasta el cielo, obligando a nuestros queridos compañeros de *El Pájaro Azul* a guardar sus plumas, pues los melocotones les entregarán el periódico hecho a medida que de ira enrojecen.

Poca confianza deben tener en la consistencia del partido aquellos que fingían ver el porvenir a través del prisma de las más risueñas esperanzas.

Digo esto por que *El Pájaro Azul* ha tenido la humorada de anunciar que don Máximo, ídolo natural, convertido en nuevo becerro de oro, está dispuesto a facilitar, sin otro interés que la satisfacción del servicio, dinero en pequeñas y en grandes cantidades a quien lo solicite.

Esta es otra salida de tono que colocaría a don Máximo en el altar de los grandes benefactores de la humanidad, si el nuevo becerro de oro contara con israelitas que lo adorasen.

Los tiempos bíblicos distan mucho de nuestros domicilios y no es la dádiva de mamá la virtud que caracteriza al magnánimo señor Fernández.

Sería un golpe certero dirigido al corazón de sus detractores, que le daría patente de «patriota», de «demócrata», de «excelso» si el actual presidente del Club Congreso gustara de adquirir sólida reputación a poca costa.

Don Máximo es hombre de lucha, aunque le guste ver los toros desde la barrera y, si es posible, guardadito entre las

blancas sábanas de su mullido lecho; y siendo hombre de lucha, con el coraje y pujanza que todos le reconocemos, dice que bien está San Pedro en Roma y las doblas en su bolsa.

Sería una inconsecuencia, en pugna con los preceptos más triviales que se han escrito sobre la conservación de la propia hacienda, dar dinero sin interés ni garantía a trueque de que lo llamen grande hombre.

El sistema filosófico que sigue don Máximo no lo hallaréis en las páginas de Epicteto ni de Epicuro; quien como él hizo culto de la concentración no puede echarse a dormir en los ruidosos brazos del *desprendimiento*.

Veinte años recorriendo ferias con el Cordero Pascual a cuestas, hacen al hombre cauto y avisado.

Además, la grandeza del castellano de Cuesta de Moras no está precisamente en rodar monedas, sino en el peso y corpulencia de su persona. El volumen es la bellísima cualidad que le ha hecho grande... y fuerte, cualidad que todos le admiramos.

«Otros trabajan porque como yo», es la divisa que en campo de gules ostenta el escudo de don Máximo, completándose la heráldica figura con larga y abultada bolsa, hecha de piel de carnero.

En el escudo y acciones de don Máximo Fernández nada encontraréis de ideal: uno y otras obedecen a un realismo a prueba de cálculo.

La suma le subyuga; la resta le desespera.

Si algún día se le ocurriera publicar sus memorias y en ellas hiciera figurar la contabilidad que lleva es muy seguro que halláramos muchas partidas de Caja a Varios, mas Varios a Caja ni por pienso.

La cuenta *Venta de ganado bovino* es la que mayores saldos arroja a favor del concienzudo matemático.

Teniendo en cuenta estos antecedentes debemos pensar: que el anuncio «se da dinero sin interés, en pequeñas y en grandes cantidades» es una humorada de *Perseo* o de algunos de sus cofrades. De ser cierto cómo acudirían en tropel a tan rica colmena los melocotones que hoy visten tocas de desconsolada Magdalena!

Siento gran desconsuelo y los nervios se me alteran cuando al abrir las sagradas alas de *El Pájaro Azul*, canora ave a la que tan grande cariño tengo, no toca, ni de pasada, a este modestísimo PABELLÓN ROJO; y además de contrariarme me obliga a preguntar: ¿seremos nosotros tan pequeños?...

Verse obligado a escribir dos columnas diarias de actualidades políticas, sin que *El Pájaro Azul* entregue la tela cortada, es empresa digna de Hércules.

La maldita ocurrencia que uno de mis compañeros tuvo de escribir aquel formidable litigazo intitulado *Deuda de sangre*, enmendó la lira de *Perseo*, dejando a este servidor de ustedes más desnudo que recién nacido después de lavado.

No habrá médicos en el ferriandismo que curen pronto las heridas del simpático *Pájaro Azul*!

## MOLINO COSTARRICENSE

# HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado AGENTES EXCLUSIVOS de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

**LINDO BROTHERS**

Si el amadísimo paciente continúa postrado en cama algunos días más, ¿qué será de mi péñola?

¿Irás al manicomio? Vive allí hace varios años.

Entonces, imitando al inimitable manco de Lepanto, veréme forzado a colgarla de la espetera.

Hago punto, pues de seguir por este trillo puedo volver la cabeza, como la mujer de Loth, quedándome convertido en melocotón con tocas de plañidera.

MALVALOCA

## Huertas abdica

No se le admite la renuncia - Precauciones para evitar se atente contra Félix Díaz.

Washington, 18.—Lind telegráfico al departamento de Estado que Huertas está dispuesto a abdicar y que se consultará a los Estados Unidos acerca del sucesor. La Janta de los constitucionales no lo cree.

México, 18.—Asegúrase que Huertas presentó su renuncia al gabinete, que no se le aceptó. En vista de los rumores de un complot contra Félix Díaz, el gobierno enviará fuerzas a Veracruz para protegerlo, recibiendo a los empleados del ministerio de la Guerra.

## Matanza de 300 cristianos

Pekín, 18.—Unos bandidos, mandados por el general Hivanliang, hicieron una matanza de 300 cristianos en la provincia de Zokeen y quemaron dos iglesias de los americanos.

El ministro de la Guerra ofreció al Encargado de Negocios de los Estados Unidos enviar tropas al lugar del suceso.

## Contra Félix Díaz

Cartelones amenazándolo con matarlo si desembarca en la Habana.

Habana, 18.—En toda la ciudad se han fijado cartelones, se supone que por los mexicanos, amenazando a Félix Díaz, en caso que desembarque. Llegará mañana en el vapor Corcovado. La policía toma muchas precauciones.

En su alojamiento se le guardará por la policía y guardias rurales.

## El proceso Sulzer El gobernador de New York ha sido condenado

Albany, 18.—El tribunal de acusación votó la remoción de Sulzer de la gobernación por 40 contra 12 votos, pero se votó por unanimidad que no quedaría impedido de ocuparla más tarde. El juez Presidente terminó el proceso diciendo que Sulzer había sido declarado culpable por más de las dos terceras partes de los votos. En cuanto a los artículos segundo y cuarto del acta de acusación, el tribunal resolvió la remoción de la gobernación y por consiguiente es mi deber pronunciar por el presente que Sulzer queda removido como gobernador. El sargento de servicio en el Senado llevó la sentencia a Sulzer, quien la recibió con calma, muy satisfecho de que hubiese terminado el asunto. Saldrá de la mansión del Ejecutivo el domingo y el vicegobernador Martin Gin tomará ese mismo día posesión de la gobernación.

Albany, 18.—Mañana en la noche el pueblo hará gran manifestación en favor de Sulzer, con banda. Le presentarán una hermosa copa con la inscripción: «A William Sulzer, víctima del corrompido Tanmany»

## Tripulantes recompensados

Londres, 18.—Los tripulantes del «Carmania», recibieron doble paga en gratificación por el salvamento del «Voturno.»

## Los españoles en Uruguay

Banda de apaches

Madrid, 18.—El *Imparcial* excita a Muñoz, ministro de Relaciones, se preocupe de la angustiosa situación de millares de obreros españoles en el Uruguay; que recoja informes que el diario español, *El Montevideo* de 19 de setiembre dice que por humanidad y buen nombre de España cree que el gobierno pondrá remedio en bien de la solicitud de los trabajadores que piden volver a su patria.

El coronel Vives ha informado al general Luque que se halla dispuesta una escuadrilla de aeroplanos a marchar a Marruecos.

La policía persigue a una banda de apaches que ha venido del extranjero. Se ha detenido a los que jugaban billar en el Club Palacio totalmente tatuados; parecen italianos; pero se declararon franceses.

Suscribese a El Pabellón Rojo

## Casa de Salud

— del —

Doctor Mariano Rodríguez

PARQUE NACIONAL

San José

Costa Rica

## ¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada

**Sastrería Española**  
de Gregorio Expósito

pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predisponen en favor del que los trae.

También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES

No olvide la dirección:

Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

## A LOS CIVILISTAS

Avisamos a nuestros correligionarios que en lo sucesivo se celebrarán reuniones los jueves de cada semana en el Circo Teatro, a la hora de costumbre.

## LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería

Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA

## Magnífica oportunidad para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro casitas pequeñas.

Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodega, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables.

Entenderse con Ignacio Marín P. o con Max Bustamante.

18 de octubre de 1913.

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable



# Las adhesiones de Cartago

## La provincia madre es civilista

Mal ha caído a nuestro estimado colega *La Prensa Libre* la publicación que hizo nuestro colega *Regeneración*, en su última edición, de las adhesiones al partido civil habidas hasta entonces en el cantón central de Cartago.

El mal humor del colega en este asunto no nos coge de nuevas, toda vez que lo esperábamos.

Tanto *La Prensa Libre* como la plana mayor del partido duranista, engañándose a sí mismos, habían hecho circular la noticia de que la provincia de Cartago era unánimemente duranista; un Puerto Arturo de los que siguen la candidatura del doctor don Carlos Durán, sin acordarse que la famosa fortaleza rusa se rindió a la fuerza arrolladora del Japón, a pesar de que todo el mundo la creyó inexpugnable durante el asedio.

Para calmar el estado de ánimo del estimable colega, órgano del partido duranista, hacemos la manifestación siguiente:

El día que dicha lista se publicó contaba el partido civil con 1800 correligionarios en el cantón central; hoy, agregó-dole 150 adhesiones más, inscritas en el día de ayer, cuenta nuestro partido con 1950.

Tratándose de la provincia

que por capital tiene a la invicta y leal ciudad aquellas cifras no forman el todo. La lista publicada es «únicamente» del cantón central.

Para redondear las cifras es necesario añadir el cantón de Paraíso donde el civilismo cuenta con 600 adeptos, más los contingentes que a nuestro favor arrojan los cantones de Juan Viñas, Turrialba, Alvarado y Tres Ríos los cuales se rñan publicados oportunamente.

Hasta hoy contamos en la provincia de Cartago con más de 4500 correligionarios, firmes en su puesto, dispuestos a depositar su voto en las urnas electorales por nuestro jefe y candidato, don Rafael Yglesias Castro, el 7 de diciembre próximo.

No gustando del oropel somos pocos en todas nuestras publicaciones. Como nunca entró en nuestro ánimo la idea de deslumbrar con fuerzas ajenas, todo aquello que publicamos puede tomarse como artículo de fe.

Preferimos ser cortos antes que caer en el error.

Esto le dará la clave al colega por qué las directivas, protestas y adhesiones que hasta la fecha hemos publicado no han podido ser rectificadas por nuestros adversarios.

# Un manifestante

En la ovación del 5 de los corrientes practicada por el fernandismo en la ciudad de Heredia, «Un manifestante» viene haciendo a manera de crítica a «Bcos de Heredia», un artículo surpícaz, que fotografa a su autor.

Únicamente por salir en defensa de Jenaro Leitón y de Abel Bustos, se le antoja a este «Inicio» emborronar esta cuartilla.

Jenaro Leitón es más conocido en Heredia que la ruda. Conocido como un muchacho modesto y prudente hasta donde la prudencia puede tocar sus límites.

Que él fuera armado hasta los dientes «a provocar al fernandismo en la estación», eso no es verdad en absoluto. Él, atendido a su hombría de bien, fue a la Estación en actitud pacífica; no obstante alguien azul, que de cor...to de vista no mira, se le enfrentó para agredirlo; Leitón, atento a su adversario, quiso repelerlo, en tanto que un fernandista, cartaguito, el de entre los 15.000 que dicen, se abalanzó sobre el amigo Leitón por detrás para quitarle una tabona que portaba.

En esa actitud hubo un valiente fernandista que le asestó el garrotazo.... y se ape-

llidan republicanos.... ¡Benditos...!

Si alguna vez el fernandismo pudo haber dado siquiera alguna muestra de la belleza de espíritu que llena la individualidad costarricense ha debido ser cuando la manada holló la tierra herediana. Pero bien, los coyotes sólo en grupo hacen ruido. Caiga sobre ellos la roja sangre que vertió de sus crímenes el honrado artesano y prudente civilista don Jenaro Leitón.

En cuanto al señor Bustos he de decir que «su insolencia» que le atribuyen está perfectamente bien justificada, al defender su hogar ante la turba realmente insubordinada que trataba de asaltar los fueros de su tranquilidad doméstica.... y con ello basta.

Por contestar lo hacemos, pero el señor Bustos no se hallaba allí cuando el asalto ocurrido, sino en el cuartel como individuo de banda. Tanto peor para los asaltantes.

¿Por qué no citan al disparador que hiciera, según dicen, a una señora. Vosotros los que detrás de la venda azul queréis evadir las responsabilidades estáis llamados a decir quién fué, bajo su propia firma.

Así hablamos los civilistas.

VINICIO

# La situación de México

**El cuerpo diplomático ha roto las relaciones con Huertas. Los Estados Unidos reconocerán la beligerancia de los constitucionales**

Washington, 18.—El departamento de Estado anuncia que Huertas reunirá a los diplomáticos para tratar de la situación.

En los círculos oficiales se considera terminadas las relaciones con Huertas. Confirmanse los rumores de que es probable que Estados Unidos reconozca a los constitucionales como beligerantes. El diputado democrático Sherwo presentó a la Cámara un proyecto para arreglar los asuntos de México entre todas las potencias, por medio de un protectorado armado si fuere necesario. Manifestó que la crisis exige una acción inmediata. Quedan tres caminos: primero, la prohibición de armas alentando de este modo a los mejicanos para que se maten mutuamente; segundo, la intervención armada; tercero, obrar de acuerdo con las demás naciones ejerciendo control para que se establezca un gobierno firme.

Londres, 18.—Desmientense los rumores publicados en los Estados Unidos de que la Gran Bretaña retiraría el reconocimiento de Huertas; por el contrario, confirmase la opinión de que el gobierno obró con justicia, desde luego que está dispuesto a apoyar a Wilson, en cualquier plan pacífico.

No obstante los intereses británicos, no se aprobaría la intervención de los Estados Unidos teniendo que resultase una guerra sangrienta y larguísima.

Hasta la vez el ministro Británico no ha comunicado la reunión de los diplomáticos ni ha solicitado el envío del acorazado.

# TEATRO VARIEDADES

Martes 21 de Octubre de 1913

# MARTES DE MODA

Estreno de importantes números de **Pathé Journal**

El gran drama en 4 partes, 1.500 metros

# Los Misterios de París

MIERCOLES 22

PRECIOS ECONOMICOS

# La Gran Procesión del Congreso Eucarístico

JUEVES 23

Función a beneficio del aplaudido

# Duetto Cómico Alegria

# Catástrofe de un Zeppelin

Opiniones de la prensa británica

Londres, 18.—Los diarios se ocupan en la catástrofe del Zeppelin. *El Daily Express*, dice: la catástrofe es una simpatía universal.

*El Daily Mail* indica la determinación de Alemania de triunfar, no obstante la reciente desgracia.

*El Daily Chronicle* dice: «Es evidente que el porvenir pertenece a los aereoplanos y no a los dirigibles. *El Graphic* dice: El hombre que pretendía con tanta vanagloria dominar el aire se encuentra aun incierto. *El Daily Telegraph* dice: No hay duda, Alemania persigue la perfecta evolución dirijible.

Falleció sir Jorge Only Moobell, último oficial de la batalla de Balaclava. La llegada del médico de la Emperatriz de Rusia en Livadia ha revidido los rumores de un suceso inminente de gran importancia.

# Anuncie en El Pabellón Rojo

# DIRECTORIO PROFESIONAL

**LUIS ANDERSON**  
ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

**Joaquín Aguilar**

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

**VICTOR OROZCO**

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: 2ª Avenida O., Direcciva Central del Partido Civil. Teléfono 97. Horas de oficina: De 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

**ALFREDO VOLIO**

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

**ARTURO VOLIO**

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

**Doctor José Ma. Castro F.**

MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

**Doctor Emilio Echeverría**

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

**Francisco V. Sáenz**

ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

**Isidro Marín Calderón**

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Caridad.

**Dr. Gerardo Echeverría A.**

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

**Doctor Federico Zumbado**

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.

Horas de consulta: De 11 a. m. a 12 m. > 12 a 4. p. m.

**Doctor Francisco Cordero**

MEDICO Y OCULISTA

**Doctor Teodoro Picado**

MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

**Miguel A. Velázquez**

MEDICO CIRUJANO

**Francisco Alpizar**  
AGRIMENSOR

Oficina: Calle 5ª Sur, N° 1, contiguo a la Nueva Botica de San José. Horas de despacho: De 12 a 2 p. m.

**RAMON BUSTAMANTE**

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: frente a la Casa Presidencial

**CARLOS SAENZ**

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cº

**Doctor Mariano Rodríguez**

MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELÉFONO 147

Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. > 12 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

# LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS CRISTALIZADAS NACIONALES —TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tostetes y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

**PABLO TORRENS**



# CREMA VIRGINIA

Quita las manchas y conserva limpio el cutis

# ALMACEN DE GRANOS

de TOMAS FERNANDEZ & Hno.

SAN JOSE — PUNTA RENAS  
Especialidad en Productos del País y Abarrotes de primera necesidad

APARTADO 146

TELEFONO 198

# HAMBURG-AMERICAN LINE

## ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escala en

Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURZ»

«E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHURZ» y «E. L. BOAS» tocan en

Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café.

Todos los vapores tienen Médicos y Camareras.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.

John M. Keith, Agente General

# AVISO

A los Presidentes efectivos del Partido Civil en todo el país, se les suplica enviar el nombre de una persona honrada que pueda hacerse cargo de la Agencia y Corresponsalia de EL PABELLON ROJO. Se reconoce el 20% del total de suscripciones en cada población.

# GABINETE DENTAL

DEL **DR. O. J. SILVA**

CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico, 50 varas al Oeste del Parque de Morasán

HORAS DE OFICINA:

De 8.30 a. m. a 1 p. m.

De 3.30 a 7 p. m.

ESPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS, DIENTES DE ESPIGA, ETC., ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR



# El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José, Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas papeleras con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena

Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

# BASIGO Y ALVARADO

## Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANOCOS, ZARAZAS AMERICANAS, ZÉFIROS, CASIMIRS INGLESES, LOZA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Cigarrillos marca "Serrano"

y del famoso Betún para Calzado "Cordin"

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

GALLETAS PEER FREAN & CO.

Mermeladas Trevijano — Frutas Españolas en frascos — Jamones York

Tocinetas Hunter's — Conservas de Heinz

Higos rellenos con guindas — Dátiles en conserva — Dátiles rellenos

Fécultas y Sopas Knorr — Sopas Campbells

# AL SIGLO NUEVO

Departamento de Víveres al Menudeo

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc., de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse VINOS TINTOS y Españoles de los famosos para familias

A. Herrero & Co



# Don Rafael Yglesias en Naranjo

A las nueve de la mañana del sábado salió de esta ciudad para la villa del Naranjo nuestro querido jefe y candidato don Rafael Yglesias Castro, con el objeto de celebrar un mitin.

El recibimiento que el pueblo de aquella simpática villa le hizo fué muy entusiasta, demostrando esto que Naranjo, como los demás pueblos de la República, es francamente civilista. Publicamos a continuación los telegramas que sobre el recibimiento que allí se le hizo nos dirigió nuestro diligente correspondiente.

Naranjo, 29.—El pueblo de Naranjo hizo un entusiasta recibimiento a nuestro jefe y candidato don Rafael Yglesias Castro.

Escortado por seiscientos jinetes y numerosa muchedumbre a pie hizo su entrada en este digno pueblo.

El fernandismo, como siempre, tratando de armar gresca, la que fue evitada por la oportuna intervención de la policía.

Naranjo, 19.—El partido civil del Naranjo, activo y entusiasta, con motivo de la llegada de nuestro querido jefe y candidato puso de manifiesto

sus grandes energías y altas prendas de cultura, probando que con esta línea de conducta se avanza y conquista los grandes triunfos de la democracia.

El señor don Rafael Yglesias Castro muéstrase muy satisfecho de la conducta que observan sus partidarios.

Zarcelo, 20.—El pueblo de Zarcelo, netamente civilistas, recibe a nuestro querido jefe con una gran manifestación formada por más de 500 personas. Esta entusiasta manifestación garantiza el triunfo del partido civil en Naranjo.

Corresponsal

Atenas, 20.—Regresaron de Río Grande, Merlos y compañía, por haberlos dejado el tren que pita y no poder alcanzar el único tren que marcha. ¡Pobres fernandistas! Por todos lados han salido derrotados.

Corresponsal

Zarcelo, 20.—Hemos tenido gran reunión. Nuestro ilustre candidato y oradores ovacionadísimo. El pendón rojo flamea en este honrado y laborioso pueblo y es símbolo del triunfo del partido civil.

Corresponsal

# Félix Díaz en la Habana

Habana, 18.—Llegó Félix Díaz.

De la Garza, cónsul general de México lo saludó a bordo del vapor «Covados» y le aconsejó que no continuara su viaje. El declaró que lo seguiría y que no retiraría su candidatura. La policía fué a bordo para protegerlo. Pasará una noche en el hotel y partirá mañana para Veracruz.

# Agasajos a Bacón en Buenos Aires

Buenos Aires, 18.—Bacón, su esposa e hija visitaron el nuevo tranvía subterráneo, acompañados del ministro Bosch, el alcalde Aucarena y otros. También visitaron el Congreso, recibiendo los presidentes del Senado y de la Cámara.

Se les obsequiará mañana en el restaurante del Campo de Carreras, Palermo. Luego asistirán a las carreras, marchándose mañana en la noche para Montevideo.

# Asuntos mexicanos

Nueva derrota de los constitucionales.

Douglas, Arizona, 18.—Rumórase que el general federal Ojeda sorprendió a los revolucionarios, echándolos del empalmé. Las tropas del Estado se retiraron hacia el Norte estableciendo un campamento en Matoreas.

Washington, 18.—En el banquete en honor del ex-embajador americano Wilson, éste pronunció un discurso en que dijo que el gobierno de Huertas era tan legal como Roosevelt cuando reemplazó a M. Kinley. El presidente dijo: podría reconocer a Huerta haciendo a un lado el amor propio, porque en caso de que continúe sin reconocerse, los Estados Unidos se verán obligados a intervenir para vigilar las elecciones y en ese caso el nuevo presidente se calificará de presidente Gringo y la intervención significaría el hacer cargo del continente hasta el Canal de Panamá. Afirmó que había impedido el bombardeo entre Díaz y Huertas y que ese acto lo había calificado el gobierno de Washington de intrusión en la política mejicana.

Washington, 18.—Ha llamado la atención en los círculos oficiales la posible renuncia de Huertas. No se acepta aquí al general Blanquet que se cita como su probable sucesor. Los diplomáticos opinan que es ilegible porque nació en España.

Wilson está jugando golfo y Bryan ausente y sin embargo la actitud amistosa de la Gran Bretaña hacia Huertas está llamando la atención de los círculos oficiales aquí, que han sugerido algún desconcierto al saber que el ministro británico en México presentó sus credenciales un día después de la proclamación de la dictadura. Es posible que Estados Unidos indague este asunto por medio del embajador americano en Londres.

# Asuntos navales

Londres, 18.—Churchill hablando en un mitin en Manchester, en la sala de librecambio, trató ampliamente de los asuntos navales, prediciendo que el presupuesto del año entrante se aumentará considerablemente; pero que se hizo una nueva proposición. Alemania conviene en no continuar la construcción de sus dos barcos que tiene en proyecto.

Audió ligeramente a Irlanda diciendo que nada tenía que quitar ni agregar a su discurso de Dundee.

# Ocasión

Vendo una bonita casa contra temblores en el Laberinto. Entendese con Carlos Palma en el Pacifico.

# Suscríbase a "El Pabellón Rojo"

Anuncie en "El Pabellón Rojo"

# En honor

del gran repúblico Labra.

Madrid, 18.—El cuerpo de interventores del Estado en la explotación de ferrocarriles obsequió al Delegado Labra con una estatua de bronce de 60 centímetros altura, en que el escultor catalán Córdoba lo ha retratado admirablemente.

En una placa cincelada se indican las empresas de Labra. La abolición de la esclavitud, Centenario de Cadiz, reforma colonial, personalidad internacional, educación popular, intimidad hispano-americana.

# Oposición a la venta de un acorazado brasileiro

Río Janeiro, 18.—La Cámara discutió otra vez la venta del dreadnought «Río Janeiro».

Luciano Pereira censuró la venta diciendo que colocaría al Brasil en el segundo rango de las potencias navales de Sur América.

El diario «O Norte» dice que el dinero se destinará para construir un dreadnought más nuevo y moderno.



# Para Finados

ofrezco mis servicios como pintor, rotulador, decorador, arreglo de mausoleos, etc. etc.

Juan Rafael Rodríguez

Avenida 8ª Oes

# La Vencedora

Gran Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.

Diariamente hay carnes frescas y apetitosas — por su gordura — de res, ternero y cerdo, a precios módicos.

Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

# Sombrerería Moderna

de Roberto Harato B.

Fabricación de Sombreros de fieltro. — Especialidad en el arreglo de sombreros, chisteras y bombines.

Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos.

El precio lo pone el cliente.

# LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José

ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC

Miguel Borrás

# En "La Costarricense"

mi nuevo establecimiento situado en el Mercado, lado Sur, ofrezco al público, surtido completo de licores nacionales y extranjeros, artículos de pulpería, loza fina y ordinaria, tabacos del país y salvadoreños, a los precios más bajos del mercado.

TRINIDAD CARVAJAL

San José, octubre de 1913.

IMPRENTA LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA LA MAS ARTISTICA

# LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4ª Norte

NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION DE PRIMERA CLASE

# ¿Por qué la Funeraria de Manuel Campos Hnos. es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches fúnebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

# EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf Teléfono 218

San José

# ANTONIO RUIZ Y HERMANOS JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas y Exportadores de Vinos Fabricantes de Aguardientes y Cognac Depósito Permanente en mi Oficina J. Castro Méndez, Agente en Costa Rica

# Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00 2ª clase... \$ 16-50 3ª clase... \$ 13-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba 8% " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913.

# EDGAR KNOHR Y Cía.

Ofrecen a su clientela los siguientes artículos: Alambre para cercas, Betún 410 Cervezas: «Pachorr», «Leona», etc. Cemento Alsen, Hierro para Techos, Sal Marquilla Aceites secativos marca «Vernol», para toda clase de pinturas, etc., etc., etc.

Gran Surtido en GENEROS de todas clases

Imprenta Alsina — San José